



Tipps zur Thematisierung von Austausch im Unterricht

Austauschangebote kombiniert mit bilingualem Unterricht

Bei einem Austausch geht es um viel mehr als nur den Spracherwerb. Dennoch drängt es sich für Berufsfachschulen mit bilingualem Unterricht geradezu auf, den Lernenden einen längeren Auslandsaufenthalt zu ermöglichen. Wo und wie sonst, als während eines Austausches, im Teilen von Arbeits- und Familienalltag und der täglichen Anwendung, lernt man eine Fremdsprache besser? Berufsfachschulen, die daran interessiert sind bilingualen Unterricht einzuführen, finden bei der entsprechenden [Fachstelle am Eidgenössischen Hochschulinstitut für Berufsbildung \(EHB\)](#) kompetente Beratung.

Thematisierung eines Austauschprojekts im Fremdsprachenunterricht

Das Europäische Zentrum für moderne Sprachen bietet von einer Arbeitsgruppe der PH St. Gallen entwickelte, vorgefertigte Lektionenpläne zur Thematisierung eines Austauschprojekts im Fremdsprachenunterricht in der Berufsfachschule. Die in Englisch und Französisch erhältlichen [Lektionenpläne](#) bieten Unterrichtsideen und Material zur Vorbereitung und Begleitung eines Austausches. Einige der neun vorgeschlagenen Lektionen eignen sich für die Erarbeitung in der ganzen Klasse, auch wenn nur einzelne Lernende an einem Austausch teilnehmen. Andere Aufgaben können den betroffenen Lernenden als Zusatzaufgaben aufgetragen werden. Die Berufsfachschule darf von zukünftigen Austauschlernenden eine gewisse Eigeninitiative und die Bereitschaft zu Mehraufwand verlangen. Lernende können

auch aufgefordert werden, für den schulischen Bereich spezifische Lernziele für den Austausch festzuhalten.

Fächerübergreifende Thematisierung eines interkulturellen Austausches

Ein interkultureller Austausch lässt sich ideal mit den in der Berufsbildung wesentlichen, fächerübergreifenden Kompetenzen wie Bildung für nachhaltige Entwicklung, Gesundheitsförderung und Prävention, Medien und Informatik und Vielfalt verknüpfen.

Intermundo bietet mit der [Boostbox Interkulturell](#) ein praktisches Hilfsmittel für die Thematisierung von interkulturellen Kompetenzen. Mit Hilfe des interaktiven Tools können Lernende ihre eigenen interkulturellen Kompetenzen einschätzen lassen und Fortschritte messen. In der Rubrik [Talentmobil](#) finden Lehrkräfte verschiedene kreative Lernszenarien, die sich sehr gut in den Unterricht einbauen lassen.

Ein interkultureller Austausch bietet zahlreiche Anknüpfungspunkte mit dem Thema Bildung für nachhaltige Entwicklung. Ein Austausch kann die Augen öffnen für Ungleichheiten und Ungerechtigkeiten in dieser Welt, steigert aber auch das Bewusstsein und die Handlungskompetenz von Jugendlichen, um etwas daran zu ändern. Das [Portal éducation 21](#) bietet verschiedene Materialien und Beratung zum Thema Bildung für nachhaltige Entwicklung in der Berufsbildung.

Das [Deutsch-Polnische Jugendwerk](#) hat auf einer Website inspirierende Materialien zum Thema nachhaltige Entwicklung bei einem Jugendaustausch zusammengestellt.